



### ШАНОВНІ ДРУЗИ!

**Щиро вітаємо Вас із професійним святом - Днем працівників харчової промисловості!**

Завдяки наполегливій творчій праці, високому професіоналізму сотень трудівників харчова промисловість наповнює товаришами продовольчий ринок, створює продовольчу безпеку країни, зміцнює позиції вітчизняних виробників на зовнішньому ринку.

Підвищуючи технічний рівень виробництва, випускаючи конкурентоспроможну продукцію, Ви вносите вагомий вклад у розвиток економіки України та її інтеграцію у світовий ринок.

Сердечно дякуємо всім працівникам і ветеранам харчової галузі за професійну майстерність, творчий неспокій, почуття високої відповідальності за задоволення потреб нашого народу у харчових продуктах.

Бажаємо Вам міцного здоров'я, сімейного благополуччя, впевненості в майбутньому. Нехай втілюються у життя всі Ваші задуми на радість Вашим родинам, на благо рідної України та піднесення добробуту українського народу.

**Б. В. МАЗУР,**  
голова районної  
державної адміністрації

**О. В. МЕЛЬНИК,**  
голова  
районної ради

### Адміністрація та профком ПАТ «Червонський цукровик»

**вітають всіх працівників цукрового заводу з професійним святом - Днем працівників харчової промисловості.**

Міцного здоров'я, натхнення, успіхів в роботі, миру і злагоди, добра і достатку зичимо усім щиро.

Сердечні вітання і доземний уклін ветеранам праці, які перебувають на заслуженому відпочинку, за сумлінну працю, за розвиток виробництва, за те, що зберегли підприємство для наступних поколінь. Доброго здоров'я Вам, тепла і затишку Вашим оселям на довгі і щасливі роки.

## На Житомирщині надається ефективна допомога проблемним сім'ям

НА ВИКОНАННЯ  
СОЦІАЛЬНИХ  
ІНІЦІАТИВ



Важливим завданням державної соціальної політики, за словами Президента України, є підвищення ефективності програм соціальної підтримки, вдосконалення роботи соціальних служб шляхом повного охоплення соціальними послугами найуразливіших категорій населення, раннього виявлення проблемних сімей та вчасного надання їм підтримки.

На Житомирщині обласна влада, особисто голова облдержадміністрації Сергій Рижук тримають це питання на особливому контролі. Так, в області функціонує 29 територіальних центрів соціальних служб для сім'ї, дітей та молоді (центрів СССДМ): обласний, 5 міських, 23 районних центри. Здійснюється підготовча робота по створенню відділення матері та дитини на базі обласного центру соціально-психологічної допомоги.

Протягом 2013 року до центрів СССДМ надійшли повідомлення про 3977 сімей (в них виховується 7941 дитина), які перебувають у складних життєвих обставинах. Всього на обліку знаходиться 5858 сімей, в яких виховується 12697 дітей. Центри СССДМ здійснюють соціальний супровід таких сімей до моменту вирішення їх нагальних проблем.

Протягом 2013 року із соціального супроводу знято 2021 сім'ю як таку, що позитивно вирішила свої проблеми. Обласним, міським, районними центрами соціальних служб для сім'ї, дітей та молоді регулярно проводиться інформаційна кампанія «Візьміть дитину у родину» щодо підтримки національного усиновлення та інших форм сімейного виховання дітей-сиріт та дітей, позбавлених батьківського піклування.

На базі обласного центру СССДМ у 2013 році навчалися кандидати у прийомні батьки, батьки-вихователі, опікуни для 18 сімей, 5 осіб-кандидатів на створення прийомних сімей, дитячих будинків сімейного типу, 9 осіб кандидатів на створення сімей опікунів. Під соціальним супроводом перебуває 197 прийомних сімей та 31 дитячий будинок сімейного типу, в яких виховується 593 дитини-сироти, діти, позбавлені батьківського піклування.

Отримувачами соціальних послуг центрів СССДМ області є 61239 осіб (особи, які перебувають у складних життєвих обставинах з причин насильства в сім'ї та жорстокого поводження з дітьми або реальної загрози їх вчинення, торгівлі людьми, безпритульності та бездоглядності, інвалідності, ВІЛ-інфекції, залежності, наміру відмови від новонароджених, сирітства та ін.), яким надано понад 180 тис. соціальних послуг. Зокрема, надано допомогу у вирішенні житлово-побутових проблем, у т.ч. поліпшення житлових умов 4359 особам; отримали допомогу одягом, взуттям, продуктовими наборами 3865 осіб; працевлаштовано 807 чоловік; 1315 особам надано допомогу у оформленні документів для призначення соціальних виплат; 76 особам відновлено житло; 65 сімей попереджено про вилучення дітей; у 11 сімей повернуто дітей із закладів державного утримання.

Успішна реалізація соціальних ініціатив Президента України Віктора Януковича приносить відчутні ефекти: зріс рівень охоплення громадян соціальною допомогою з боку держави, вона стає адресною та якісною.

Прес-служба облдержадміністрації

## З ПРОФЕСІЙНИМ СВЯТОМ ВАС, ЗАВОДЧАНІ!

ТОВ «Андрушівський маслосирзавод» має більш ніж 40-річну історію. Завод як державне підприємство був побудований в 70-х роках минулого століття. З часом змінювалися форми власності, а в 2000 році сюди прийшов інвестор - його реорганізували в товариство з обмеженою відповідальністю.

Нині ТОВ «Андрушівський маслосирзавод» - добре відоме як в області, так і в Україні та за її межами. Воно є найпотужнішим на Житомирщині по виробництву сирів. Тут трудиться понад 500 чоловік. Люди працюють старанно, вчасно отримують заробітну плату, соціально захищені.

Адміністрація та профспілка дбають про поліпшення умов праці, забезпеченість робітників спецодягом, про здешевлення путівок на оздоровлення дітей працюючих.

Не забуваємо і про своїх ветеранів. Щороку напередодні Міжнародного дня людей похилого віку вони отримують продуктові набори, а 3 грудня - в Міжнародний день інвалідів, таку підтримку надаємо працюючим інвалідам.

Сьогодні ТОВ «Андрушівський маслосирзавод» закупляє і переробляє 130-150 тонн молока



за добу. Основні цехи працюють в три зміни.

Користуються попитом серед споживачів сири, зроблені під торговою маркою «Золотава». Мину-

лого року реконструювали цех сухого знежиреного молока. Зараз споруджуються нова лабораторія, пральня, санітарно-побутові кімнати. Плануємо збудувати нові камери для зберігання сирів, розширимо сирцех, а в майбутньому розпочнеться спорудження нового маслоцеху.

Спеціалісти нашого підприємства докладають максимум зусиль для нарощування виробництва, розширення асортименту продукції та поліпшення її якості.

Користуючись нагодою, в переддень професійного свята щиро вітаю всіх ветеранів та працівників нашого заводу з Днем працівників харчової промисловості. Прийміть найщиріші слова подяки за Вашу професійну майстерність, за роки, віддані рідному підприємству, за почуття високої відповідальності за свою справу. Міцного здоров'я Вам, достатку, миру та нових трудових звершень.

**Оксана МАТВІЄНКО,**  
генеральний директор  
ТОВ «Андрушівський  
маслосирзавод»

На фото: **Павлушко Я. М.,**  
начальник цеху сухого  
знежиреного молока

## Гостям у нас завжди раді



10 жовтня в наш район прибули активісти громадської ради при облдержадміністрації та члени Асоціації пенсіонерів, інвалідів Житомирщини. Мета їх візиту - ближче познайомитися з нашим районом, визначити місцями Андрушівщини.

Найперше гості побували на священному для андрушівчан місці - Алеї Слави, де їх зустрічали голова районної державної адміністрації Б. В. Мазур, голова районної ради ветеранів Л. Д. Яцюк, начальник відділу культури райдержадміністрації Г. І. Біленька, яка і взяла на себе роль екскурсовода.

Гості поклали вінок до монумента Слави, поклонилися пам'яті андрушівчан, котрі не повернулися з фронтів минулої війни, милувалися чудовим старовинним парком, побували в колишньому Терещенківському палаці, де вже багато десятиліть знаходиться перша міська школа. Її директор С. І. Дисак запросив гостей оглянути колишній маєток зсередини.

Відвідали члени цих громадських організацій і Андрушівський музей рушника, де з цікавістю і захопленням розглядали витвори найуміліших майстринь вишивки, старовинні речі українського побуту, фотографувалися на згадку.

Побували гості і в Андрушівській астрономічній обсерваторії -

не чекали таке побачити в провінційному містечку.

А потім побували в смт. Червоне, зокрема біля маєтку Терещенків, де нещодавно діяв жіночий монастир, відвідали музей Червоненського цукрозаводу. З цікавістю оглядали і другу експозицію, присвячену родині Терещенків - картини, фото, речі з їх маєтку.

Голова правління Асоціації пенсіонерів та інвалідів Житомирщини В. В. Шафранський, котрий очолював групу приїжджих, дякував усім, хто допоміг їм краще пізнати Андрушівщину.

**Валентина ВАСИЛЮК**  
Фото автора

## Реформування галузі охорони здоров'я

Відповідно до соціальних ініціатив Президента України проводиться реформування галузі охорони здоров'я, яке розпочалося з реформування системи первинної медико-санітарної допомоги. З 1 січня 2011 року всі заклади сільської медицини були передані на фінансування з районного бюджету. А 27 вересня 17-ою сесією районної ради шостого скликання прийнято рішення про створення комунального закладу «Центр первинної медико-санітарної допомоги» Андрушівської районної ради. Це структурний підрозділ Андрушівської центральної районної лікарні. Його робота полягає в забезпеченні населення первинною медичною допомогою, що надається в амбулаторних умовах або за місцем проживання пацієнта лікарем загальної практики сімейної медицини і передбачає:

булаторних умовах або за місцем проживання пацієнта лікарем загальної практики сімейної медицини і передбачає:

- надання консультацій, проведення діагностики та лікування найбільш поширених хвороб, травм, отруєнь, патологічних, фізіологічних станів, здійснення профілактики;
- направлення пацієнта в інші лікувальні заклади для надання йому спеціалізованої або високоспеціалізованої медичної допомоги;
- надання невідкладної медичної допомоги в разі гострого розладу фізичного чи психічного здоров'я пацієнта.

Створення Центру первинної медико-санітарної допомоги (ПМСД) забезпечить:

НА ВИКОНАННЯ  
СОЦІАЛЬНИХ  
ІНІЦІАТИВ



- реалізацію права громадян вільно вибирати лікаря;
- належну доступність, якість та рівність у отриманні ПМСД;
- наступність та послідовність обстеження, лікування та реабілітації пацієнтів у взаємодії з іншими закладами охорони здоров'я;
- профілактику та раннє виявлення неінфекційних та соціально небезпечних захворювань.

**Алла ОГІР,**  
начальник відділу  
охорони здоров'я РДА

**ЗА ВЕРЕСЕНЬ БОРГИ ІЗ ВИПЛАТИ ЗАБОРГОВАНОЇ ЗАРОБІТНОЇ ПЛАТИ ЗМЕНШИЛИСЯ НА 53,3 МІЛЬЙОНА ГРИВЕНЬ АБО НА 5,4 %. З БЕРЕЗНЯ ВОНИ СКОРОТИЛИСЯ НА 172,8 МІЛЬЙОНА ГРИВЕНЬ, - КОНСТАТУВАЛА МІНІСТР СОЦІАЛЬНОЇ ПОЛІТИКИ НАТАЛІЯ КОРОЛЕВСЬКА.**